



2.º de Bachillerato
Griego

Contenidos

**La historiografía:
Tucídides, la historia como ciencia**

Actividad de lectura

GUERRA DEL PELOPONESO

Atenas masacra Melos sin respetar a la población civil

Se habla de una provocación abierta, al tratarse de un estado neutral

CORRESPONSALES Tucídides 28 HB 416 a.C - 14:08



melios han reiterado en varias ocasiones su intención de permanecer neutrales durante toda la contienda, a pesar de su origen laconio.

¿Por qué la isla de Melos?

No deja de extrañar que una pequeña isla perdida en el Egeo haya hecho desviar de la primera línea de batalla tanto a hábiles negociadores como a un significativo contingente de las fuerzas de Atenas. Lo estratégico de

Tras 15 años de conflicto armado, el enfrentamiento entre atenienses y espartanos vivió ayer uno de sus episodios más sangrientos, la toma definitiva de la ciudad de Melos.

La historia se remonta a unos meses atrás cuando, tras unas breves negociaciones, que fueron calificadas en su día por los observadores internacionales como un mero trámite, las tropas atenienses pusieron sitio a la ciudad.

El detonante del ataque a la población y la ocupación definitiva de Melos ha sido, según informadores locales, un segundo asalto a la guarnición dispuesta en torno a las murallas.

Todos los ciudadanos varones habrían sido ejecutados y las mujeres y a los niños vendidos como esclavos.

La intención de Atenas parece ser repoblar la isla con sus propios colonos, lo que ha hecho que se empiece a hablar de genocidio.

Esparta no se ha pronunciado hasta el momento, lo que ha extrañado tanto a los observadores como su silencio durante los meses que se ha prolongado el asedio, y se ha interpretado como revancha por una posible negativa de los melios a una posible alianza. De hecho, los

su localización no basta para justificar este despliegue de medios. Se ha especulado con el hecho de que Atenas no quiere dejar ni una zona en el Egeo fuera de control, pero es posible que sea un simple asunto de imagen. Una vez enviada la embajada a los melios, el poderoso estado ateniense no podría admitir una respuesta negativa. Lo que se podría interpretar como debilidad, tanto ante los espartanos como ante toda la comunidad internacional. Y esto es algo que, en estos momentos, Atenas no puede permitirse.

El análisis de los luctuosos hechos de la pasada jornada no puede obviar que, aunque los melios fueran neutrales, sus antepasados llegaron a la isla desde la misma tierra de Esparta. ¿De qué se trata entonces: de afianzar la propia imagen o de una provocación abierta?



Imagen de Mailema en [Flickr](#). Licencia [CC](#)

Tucídides fue un historiador griego que vivió en el siglo V y nos legó su crónica de la Guerra del Peloponeso. Si conocemos el episodio narrado en esta noticia que hemos reelaborado, es gracias a sus escritos, que reunió bajo el título de Historia de la Guerra del Peloponeso. Tucídides no solo fue testigo de la confrontación entre los estados más poderosos de la época, Atenas y Esparta. Fue estratega en el bando ateniense, y aun así se esforzó en narrar los hechos con objetividad e independencia de criterio, sopesando la fiabilidad de sus fuentes y comprobando la verdad de los hechos. Si Herodoto fue el padre de la Historia, Tucídides lo es de la Historiografía como ciencia.

Ahora bien...

Si nos preguntasen en qué consiste el oficio del historiador, probablemente contestaríamos que en relatar los hechos de los hombres y describir las sociedades tal como han sido desde que el hombre tuvo dominio del lenguaje escrito hasta el momento presente. Pero, ¿es misión del historiador contar los hechos actuales? Si no es así, ¿a quién corresponde esta tarea? ¿Quién escribiría hoy en día los sucesos de la noticia de la toma de la isla de Melos?

Mostrar retroalimentación

Sin duda, esa es la función del periodista. Tucídides fue tanto historiador como periodista, en tanto que en el siglo V a.n.e. no existía la prensa escrita.

Por cierto, **esta es la verdad del asedio de la pequeña isla:**

Un hecho chocante para el observador contemporáneo es que los atenienses (ese pueblo que derrotó a los persas, que construyó el Partenón, que representó las tragedias de Esquilo y Sófocles) pudieran masacrar a los ciudadanos de una potencia no solamente no enemiga, sino neutral. Tan chocante como para los observadores de aquel tiempo, que conocieron el suceso a través de la misma fuente: el relato de Tucídides, el general exiliado que registró los hechos, en un recuento que muy bien pudo haber sido modélico para la historiografía bélica y política de nuestro tiempo.

En 431 a.n.e. comienza un conflicto armado entre dos estados griegos (con sus correspondientes aliados): Atenas y Esparta. 15 años duraba ya cuando los atenienses solicitaron la alianza de los hasta entonces neutrales melios, ciudad cuyo origen se remontaba a Esparta. Los melios se mostraron reacios y, a su requerimiento, los líderes de ambos bandos mantuvieron un encuentro privado.

Los atenienses hablaron primero: con total naturalidad consideraron despreciables las más elementales normas de justicia. "Para nosotros mismos no os molestaremos con disimulos o artificios [...] las cosas justas y razonables se debaten por derecho y razón, cuando la necesidad no obliga a una parte más que a la otra; pero cuando los débiles discuten sobre aquellas cosas que los más fuertes y poderosos les piden y demandan, conviene ponerse de acuerdo con estos para conseguir el menor mal y daño posible".

Los melios creyeron que, con la ayuda de los dioses, podrían resistir al rodillo de Atenas. Defendieron su situación neutral y su libertad ante los prepotentes embajadores: "confiamos, sin embargo, en la fortuna y en el favor divino, considerando nuestra inocencia frente a la injusticia". Cometieron el error de citar a los espartanos, que sin duda los defenderían... Los Atenienses, ayudados por algunos traidores locales, asediaron y tomaron la ciudad. Ejecutaron a todos los ciudadanos varones, vendieron a las mujeres y a los niños como esclavos, y repoblaron la isla con sus propios colonos.

2. Tucídides y la guerra del Peloponeso



Tucídides

Imagen de shakko en [Wikimedia](#). Licencia CC

"Fue también mi destino estar exiliado de mi patria durante 20 años después de mi misión en Anfípolis; y estando presente en los dos bandos, y más especialmente en el de los Peloponesios por razón de mi exilio, tuve la oportunidad de ser espectador de primera fila en los acontecimientos".

Dice Tucídides sobre sí mismo que es ateniense; sobrevivió a la epidemia de peste que mató a Pericles; poseía minas de oro en Tracia; en el 424 a.n.e., durante la Guerra del Peloponeso, fue nombrado estratega de la ciudad de Atenas, confiándosele el mando de una flota encargada de romper el asedio de Anfípolis, lugar de gran importancia estratégica, en Tracia. Fracasó en dicho intento y la ciudad cayó en manos del general espartano Brásidas, por lo que fue condenado al exilio 20 años.

Este hecho le dio la oportunidad de obtener información bastante completa, procedente de los dos bandos en conflicto, que utilizó para la composición de la *Historia de la guerra del Peloponeso*, en la que narra los acontecimientos ocurridos entre el año 431 y el 411 a.n.e. Al poder viajar libremente por toda Grecia, como exiliado que era, pudo ver la guerra con las perspectivas de los dos bandos enfrentados.

Poco más se sabe sobre su vida.

Su obra y su método

"Puesto que no voy a contar cosas fabulosas, mi historia no será muy divertida ni entretenida de oír y leer. Mas aquellos que quisieren saber la verdad de las cosas pasadas y por ellas juzgar y saber otras tales y semejantes que podrán suceder en adelante, hallarán útil y provechosa mi historia; porque mi intención no es componer farsa o comedia que dé placer por un rato, sino una historia provechosa que dure para siempre."

Los logógrafos jonios y Heródoto son precedentes de la obra de Tucídides, pero difiere mucho de ellos. En primer lugar, era insólito escribir una obra de historia contemporánea, pues sus antecesores narraron hechos pasados. Tucídides mismo afirma que no es posible escribir con precisión sobre el pasado (en esta época no se disponía de datos suficientes). En cuanto a sus fuentes, describe los acontecimientos vividos por él o conseguidos mediante el examen minucioso de sus informaciones. Por último, Tucídides excluye lo divino del curso de los acontecimientos, pues considera como motor de la historia, no los designios de los dioses, sino la lógica interna de los hechos de los hombres. Por esto ha sido considerado el padre de la **historiografía** como ciencia.

Es una constante en él el cuidado de su metodología: compara informes y versiones sobre los hechos que narra; procura seleccionar el contenido de los discursos de la forma más objetiva posible, sin perder su sentido general.

Planifica los acontecimientos de acuerdo con un riguroso ordenamiento cronológico por años. Abundan los discursos puestos en boca de los personajes que intervienen, los cuales cumplen una doble función: tratan de expresar la verdad política, es decir, los móviles que mueven a los distintos personajes, y también sirven para la dramatización de su relato.

Historia de la guerra del Peloponeso

"El ateniense Tucídides escribió la guerra que tuvieron entre sí los peloponesios y atenienses, comenzando desde el principio de ella, por creer que fuese la mayor y más digna de ser escrita, que ninguna de todas las anteriores, pues unos y otros florecían en prosperidad y tenían todos los recursos necesarios para ella; y también porque todos los otros pueblos de Grecia se levantaron en favor y ayuda de la una o la otra parte, unos desde el principio de la guerra, y otros después".

Su *Historia* está dividida en ocho libros. Una síntesis podría ser la siguiente:

Libro I. Afirmación de la superior importancia de esta guerra respecto a las anteriores. Recorrido por la

historia primitiva de Grecia. Exposición de su metodología histórica. Antecedentes de la guerra.

Libros II, III, IV y V. Guerra Arquidámica, que recibe el nombre del rey espartano Arquidamo. Invasión del Ática por los espartanos en 431 hasta la paz de Nicias. Tregua y reanudación de la guerra.

Libros VI y VII. Expedición a Sicilia de los atenienses. Desastre ateniense.

Libro VIII. Descripción de la segunda etapa de la guerra, hasta el 411, en que se interrumpe, quizá porque al autor le sorprendió la muerte antes de terminar la redacción final.

Ideología de Tucídides

"Y para que en ningún tiempo sea menester preguntar la causa de ello, pondré primero la ocasión que hubo para romper las treguas, y los motivos y diferencias por que se comenzó tan grande guerra entre los griegos, aunque tengo para mí que la causa más principal y más verdadera, aunque no se dice de palabra, fue el temor que los lacedemonios tuvieron de los atenienses, viéndolos tan pujantes y poderosos en tan breve tiempo".

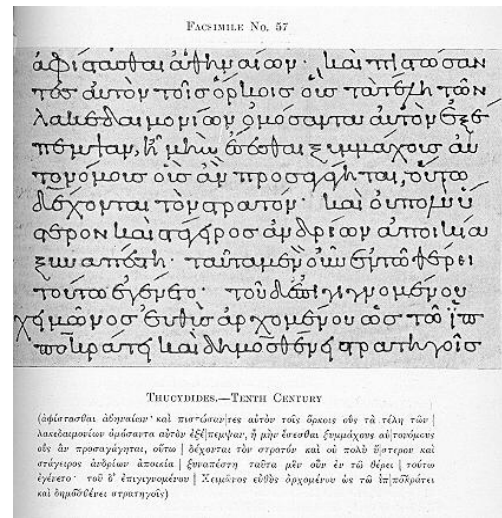
A diferencia de Heródoto, cuya concepción de la historia es eminentemente religiosa, Tucídides explica los hechos desde un punto de vista humano. Para él la fuerza motriz de la historia es la inteligencia (γνώμη), cuyas decisiones están determinadas por cuestiones políticas, económicas y militares, manteniéndose al margen de las normas religiosas. Junto a ella está la fortuna (τύχη), el margen de lo imprevisible.

Tucídides considera elemento constante del proceso histórico la naturaleza humana, que se caracteriza por su aspiración a la libertad. Estos deseos, elevados a un nivel general, se manifiestan en el odio del pueblo sometido hacia su opresor; en la ambición de poder; en la imposición de la ley del más fuerte sobre el débil, en la envidia del éxito, etc. La inteligencia, pues, rige los destinos de los pueblos y no está supeditada a motivos morales o religiosos, pero eso no implica que todas las decisiones humanas procedan de un razonamiento equilibrado: muchas veces intervienen el apasionamiento, la imprudencia o la precipitación. El pensamiento del historiador coincide con la política de Pericles, a quién considera idóneo para realizar la guerra y buscar el bien de la ciudad. En cambio, critica duramente a sus sucesores.

Dentro de los hechos que pretende narrar destacan los políticos y militares. Excluye de su narración toda manifestación sobre la vida intelectual y artística de Atenas.

Lengua y estilo

Formalmente su estilo es conciso y directo, denso en ideas, lo que dificulta su comprensión. En las partes narrativas la expresión es más sencilla y precisa que en los discursos, en los que concentra su ideario político.



Facsimil de un manuscrito de la obra
Imagen en [Wikimedia](#). [Dominio público](#)

3. Texto griego: Tucídides, testigo de la historia

ὁ ἴστωρ τοῦ πολέμου

Las ciudades griegas cambiaron tras la revolución sofista: el amor a la tradición dejó paso al espíritu crítico; el pasado glorioso se rindió ante la atracción que ejercía el presente. Tucídides es hijo de su época y su obra está presidida por esta concepción pragmática de la historia.

Su objetivo son los acontecimientos de la época en la que vive, pero su investigación, ἱστορία, se centra en las razones políticas que los provocan y en las consecuencias militares. En su relato no está presente la curiosidad desmesurada de Heródoto por las manifestaciones culturales y artísticas; solo quiere exponer lo que ocurre.

Y lo hace con conocimiento de causa porque es contemporáneo de los hechos que narra, conoce a los protagonistas; y si no es así utiliza el criterio de verosimilitud, τὸ εἰκός. Su manera de escribir historia se basa en la recogida exhaustiva de datos; la acumulación de información le permite extraer principios generales sobre la naturaleza humana: su pretensión última es que su obra pueda ser testigo y referencia para hechos futuros.

Su metodología es presentada en el primer libro de la *Historia de la guerra del Peloponeso*. En las siguientes líneas expone cómo se acerca a los hechos con espíritu crítico y con el deseo de mostrar "la verdad histórica" de una forma objetiva (I, 22):

"En cuanto a los hechos que fueron realizados en la guerra, yo he creído deber escribirlos no informándome del primero que ha llegado a mí no como a mí me parecía, sino que he investigado con exactitud, tanto cuanto me ha sido posible, sobre aquellos a los que yo asistí personalmente y sobre los sabidos de otros. Más la veracidad era difícil de desentrañar."

Y concluye con arrogancia que su obra será un bien para siempre más que una obra sobre una contienda que sea escuchada solo en el presente":

κτῆμά τε ἐς αἰεὶ μᾶλλον ἢ ἀγώνισμα ἐς τὸ παραχρῆμα ἀκούειν ξύγκειται.



Philipp Foltz, *La era de Pericles*
Imagen en [Wikimedia](#). Dominio público

Actividad de lectura

Quizá la característica más singular de la obra de Tucídides es el uso de los discursos como instrumento para explicar las acciones de los contendientes. Los propios actores de la guerra exponen los motivos que les llevan a actuar; con ello Tucídides consigue dar mayor sentido dramático a la narración histórica. En las siguientes líneas presenta los bandos y expone las causas de la guerra que enfrentó a atenienses y espartanos; están adaptadas de *Historia de la guerra del Peloponeso* I, 1 y I, 23; algunos verbos se han cambiado por formas pasivas para facilitar el conocimiento morfológico de esta voz.

Las palabras coloreadas muestran su significado si sitúas el cursor sobre ellas.



Hoplitas. Imagen de [Megistias](#) y [Chabacano](#), con licencia CC 3.0

ὁ Θουκυδίδης συνέγραψε τὸν πόλεμον

Θουκυδίδης Ἀθηναῖος συνέγραψε τὸν πόλεμον τῶν Πελοποννησίων καὶ Ἀθηναίων, ὥς ἐπολέμησαν πρὸς ἀλλήλους, ἀρξάμενος εὐθύς καθισταμένου καὶ ἐλπίσας μέγαν τε ἔσεσθαι καὶ ἀξιολογώτατον τῶν προγιγνομένων.

[...] ἤρξαντο δὲ τοῦ πολέμου Ἀθηναῖοι καὶ Πελοποννήσιοι λύσαντες τὰς τριακοντούτεϊς σπονδὰς, αἱ αὐτοῖς ἐγένοντο μετὰ Εὐβοίας ἄλωσιν. αἱ αἰτίαι καὶ αἱ διαφοραὶ τῆς λύσεως πρῶτον γράφονται ὑπὸ Θουκυδίδου, ὥστε οὐδεὶς ζητήσει ποτε ἐξ ὅτου κατέστη οὗτος ὁ πόλεμος τοῖς Ἕλλησι.

ἡγοῦμαι γὰρ τὴν ἀληθὴν πρόφασιν εἶναι ἀφανῆ λόγῳ· τοὺς Ἀθηναίους μεγάλους γιγνομένους καὶ φόβον παρέχοντας τοῖς Λακεδαιμονίοις ἀναγκάσαι εἰς τὸ πολεμεῖν. αἱ δ' εἰς τὸ φανερόν λεγόμεναι αἰτίαι ἦσαν ἄλλαι ἐκατέρων· αἱ σπονδαὶ τῷ πολέμῳ τοῦ ἐχθροῦ ἐλύοντο.

Texto adaptado por Javier Almodóvar en www.antiquarius.es

El arte griego retrató e idealizó en numerosas ocasiones la figura del guerrero que defiende a la ciudad. Ya conocemos las elegías de Tirteo que alaban el sacrificio en beneficio de la sociedad entera, de la πόλις. También la escultura inmortalizó al hoplita. Hasta la revolución hoplítica los nobles, como aparece en el relato homérico, eran los encargados de los asuntos militares. Sin embargo, la incorporación de los ciudadanos al ejército y el entrenamiento requerido por la estrategia dio a la clase media un sentido de

cohesión que tuvo consecuencias políticas: los nuevos hoplitas (ó ὁπλίτης de ὄπλον, "arma") reclamaron y alcanzaron una mayor participación en el gobierno de la polis. Por otra parte, la solidaridad imprescindible en los combates se extendió al gobierno de la ciudad democrática.



Guerreiro moribundo, templo de Afea

Imagen en [Wikimedia](#). Dominio público

Lee el texto en voz alta, respetando los signos de puntuación. Después escucha este archivo de audio y repite la lectura.

00:00

01:54

Antes de traducir, vamos a hacer un pequeño ejercicio de etimología; vamos a buscar palabras castellanas que procedan de otras griegas vinculadas con el léxico del ejército; esto no quiere decir que las palabras derivadas pertenezcan también a este campo léxico. Escribe cuantas palabras castellanas conozcan que procedan de estas, si no recordaras algunas puedes consultar el siguiente solucionario:

ó πόλεμος, "la guerra".
ή μάχη, "la batalla".
τό ὄπλον / τὰ ὅπλα, "el arma / las armas".
ó στρατός, "el ejército".
ή φάλαγξ, "falange"

Mostrar retroalimentación

El vocabulario castellano procedente de las anteriores palabras es conocido porque es

frecuentemente utilizado en casi todos los ejemplos. Si desconoces el significado de alguna de ellas, consulta su significado en el [diccionario de la Real Academia](#):

ὁ πόλεμος: polémica, polemista.

ἡ μάχη: naumaquia, tauromaquia, Telémaco, Andrómaca.

τὸ ὄπλον / τὰ ὅπλα: hoplita, panoplia, manopla.

ὁ στρατός: estratagema, estrategia, estratosfera.

ἡ φάλαγξ: falange, falansterio, palanca.



Léxico y Etimología de la Guerra
Presentación de Melisa Penélope en [Slideshare](#)

Aunque te incluimos el vocabulario nuevo que aparece en el texto de Tucídides, recuerda que es conveniente que uses con regularidad el diccionario griego-español. También puedes utilizar el **vocabulario ilustrado** que se encuentra en el aula de Griego y al que puedes acceder en este [enlace](#).

Recuerda que puedes encontrar ayuda en el uso del diccionario en las indicaciones que encontrarás en esta [página web del Ministerio de Educación](#); también puedes recurrir a este vídeo. En ellas te explican las características y el uso del diccionario más utilizado entre los estudiantes de Griego clásico, el diccionario Vox.

Consejos para el uso del diccionario de griego clásico



Consejos para el uso del diccionario de griego clásico
Vídeo de Javier Almodóvar en [Youtube](#)

Ejercicio resuelto

En la siguiente retroalimentación encontrarás una traducción palabra a palabra del texto, en ella te señalamos las principales funciones sintácticas para que te ayuden a su comprensión. En ocasiones, te incluimos entre paréntesis una traducción más correcta de algunos sintagma u oraciones.

Mostrar retroalimentación

Puesto que hemos comenzado a leer oraciones pasivas, nos vamos a centrar en las diferencias sintácticas fundamentales entre la oración activa y la oración pasiva; por ello, vamos a destacar los **sujetos** y los **complementos directos** de las oraciones activas; y los **sujetos pacientes** y los **complementos agentes** de las oraciones pasivas. Recuerda que los verbos activos llevarán otros complementos si son intransitivos o copulativos.

También nos detendremos en explicar con detalle las estructuras sintácticas que así lo requieran. Como algunas oraciones son complejas te marcamos en negrita las **formas verbales**.

ὁ Θουκυδίδης συνέγραψε τὸν πόλεμον

Tucidides describió la guerra

1.ª parte

Θουκυδίδης Ἀθηναῖος συνέγραψε τὸν πόλεμον τῶν Πελοποννησίων καὶ Ἀθηναίων, ὥς ἐπολέμησαν πρὸς ἀλλήλους, ἀρξάμενος εὐθὺς καθισταμένου καὶ ἐλπίσας μέγαν τε ἔσεσθαι καὶ ἀξιολογώτατον τῶν προγιγνομένων.

1. Θουκυδίδης Ἀθηναῖος **συνέγραψε** τὸν πόλεμον τῶν Πελοποννησίων καὶ

Ἀθηναίων, ὥς ἐπολέμησαν πρὸς ἀλλήλους, ἀρξάμενος εὐθὺς καθισταμένου καὶ ἐλπίσας μέγαν τε ἔσεσθαι καὶ ἀξιολογώτατον τῶν προγιγνομένων.

Estamos ante una oración compleja con varios verbos. Sólo dos de ellos están en forma personal: de συνέγραψε depende una oración subordinada introducida por el adverbio de modo ὥς que tiene como verbo ἐπολέμησαν.

Hay dos participios de aoristo en nominativo masculino singular que concuerdan con el sujeto principal Θουκυδίδης: ἀρξάμενος y ἐλπίσας; son dos oraciones subordinadas adjetivas. El participio ἐλπίσας lleva subordinada una oración en función de complemento directo con el verbo copulativo en infinitivo de futuro, ἔσεσθαι; su atributo (μέγαν τε ἔσεσθαι καὶ ἀξιολογώτατον) está expresado en acusativo y tiene como complemento del nombre otro participio en genitivo sustantivado por el artículo, τῶν προγιγνομένων.

Después de describir la estructura sintáctica vamos a ver las oraciones por separado.

1.1. Θουκυδίδης Ἀθηναῖος συνέγραψε **τὸν πόλεμον** τῶν Πελοποννησίων καὶ Ἀθηναίων,
Tucídides el ateniense describió **la guerra** de los peloponesios y de los atenienses,

1.2. ὥς ἐπολέμησαν πρὸς ἀλλήλους,
cómo lucharon entre ellos,

1.3. ἀρξάμενος εὐθὺς καθισταμένου
habiendo comenzado justo después de establecida (iniciada)

El adverbio εὐθὺς puede construirse con genitivo, indicando "inmediatez".

1.4. καὶ ἐλπίσας **μέγαν τε ἔσεσθαι καὶ ἀξιολογώτατον τῶν προγιγνομένων.**
y habiendo esperado **que (la guerra) fuera grande y la más digna de ser recordada de las sucedidas antes.**

Te hemos marcado toda la oración subordinada puesto que toda ella funciona como complemento directo del verbo transitivo ἐλπίσας.

2.^a parte

[...] ἤρξαντο δὲ τοῦ πολέμου Ἀθηναῖοι καὶ Πελοποννήσιοι λύσαντες τὰς τριακοντούτεις σπονδὰς, αἱ αὐτοῖς ἐγένοντο μετὰ Εὐβοίας ἄλωσιν. αἱ αἰτίαι καὶ αἱ διαφοραὶ τῆς λύσεως πρῶτον γράφονται ὑπὸ Θουκυδίδου, ὥστε οὐδεὶς ζητησαί ποτε ἐξ ὅτου κατέσθη οὗτος ὁ πόλεμος τοῖς Ἕλλησι.

2. ἤρξαντο δὲ τοῦ πολέμου Ἀθηναῖοι καὶ Πελοποννήσιοι **λύσαντες** τὰς τριακοντούτεις σπονδὰς, αἱ αὐτοῖς **ἐγένοντο** μετὰ Εὐβοίας ἄλωσιν.

De nuevo el párrafo comienza con una oración compleja con un verbo principal, ἤρξαντο, cuyo sujeto Ἀθηναῖοι καὶ Πελοποννήσιοι está modificado por un participio en nominativo plural, λύσαντες, que introduce una oración subordinada adjetiva. Hay a continuación otra oración subordinada adjetiva pero introducida por el relativo αἱ.

2.1. ἤρξαντο δὲ τοῦ πολέμου **Ἀθηναῖοι καὶ Πελοποννήσιοι** λύσαντες **τὰς τριακοντούτεις σπονδὰς,**
Empezaron la guerra **los atenienses y los peloponesios** habiendo derogado **la tregua de treinta años**

El verbo ἄρχομαι es intransitivo pero lleva necesariamente un **complemento régimen** en genitivo, τοῦ πολέμου. Por su parte el complemento directo del participio es σπονδὰς que está en acusativo plural pero hemos traducido en singular. Esta palabra griega tiene dos

acepciones una en singular y otra en plural, pero en castellano ambos significados tienen singular.

2.2. αἱ αὐτοῖς ἐγένοντο μετὰ Εὐβοίας ἄλωσιν.
la cual fue para ellos después de la conquista de Eubea.

El verbo copulativo ἐγένοντο construido con dativo tiene un valor de posesión: "la cual ellos tuvieron (hicieron) después de la conquista de Eubea".

3. αἱ αἰτίαι καὶ αἱ διαφοραὶ τῆς λύσεως πρῶτον **γράφονται** ὑπὸ Θουκυδίδου, ὥστε οὐδεὶς **ζητήσει** ποτε ἐξ ὅτου **κατέστη** οὗτος ὁ πόλεμος τοῖς Ἕλλησι.

En esta oración compuesta hay una oración principal que lleva el verbo en voz pasiva, y dos subordinadas. La primera oración subordinada es consecutiva (ὥστε) y de ella depende una subordinada de relativo (ὅτου).

3.1. αἱ αἰτίαι καὶ αἱ διαφοραὶ τῆς λύσεως πρῶτον γράφονται **ὑπὸ Θουκυδίδου**,
Las causas y los desacuerdos de la derogación en primer lugar son escritos **por Tucídides**.

Estamos ante el primer ejemplo de oración pasiva, con un sujeto paciente en nominativo y un complemento agente expresado en genitivo con la preposición ὑπό.

3.2. ὥστε οὐδεὶς ζητήσει ποτε ἐξ ὅτου κατέστη **οὗτος ὁ πόλεμος** τοῖς Ἕλλησι.
de modo que **nadie** echará de menos alguna vez por qué causa **esta guerra** llegó a ser para los griegos.

3.^a parte

ἡγοῦμαι γὰρ τὴν ἀληθὴν πρόφασιν εἶναι ἀφανῆ λόγῳ· τοὺς Ἀθηναίους μεγάλους γιγνομένους καὶ φόβον παρέχοντας τοῖς Λακεδαιμονίοις ἀναγκάσαι εἰς τὸ πολεμεῖν. αἱ δ' εἰς τὸ φανερόν λεγόμεναι αἰτίαι ἦσαν ἄλλαι ἑκατέρων· αἱ σπονδαὶ τῷ πολέμῳ τοῦ ἐχθροῦ ἐλύοντο.

4. ἡγοῦμαι γὰρ τὴν ἀληθὴν πρόφασιν εἶναι ἀφανῆ λόγῳ·
Pues creo que **el verdadero pretexto** estaba oculto de palabra:

Aunque el sintagma τὴν ἀληθὴν πρόφασιν está en acusativo, es el sujeto del infinitivo εἶναι.

5. τοὺς Ἀθηναίους μεγάλους γιγνομένους καὶ **φόβον** παρέχοντας τοῖς Λακεδαιμονίοις ἀναγκάσαι εἰς τὸ πολεμεῖν.
[que] **los atenienses**, llegando a ser grandes y dando **miedo**, obligaron a los lacedemonios a la lucha (a luchar)

Esta oración depende también del anterior verbo principal, por eso el sujeto τοὺς Ἀθηναίους está en acusativo y el verbo en infinitivo de aoristo, ἀναγκάσαι. Hay dos participios en acusativo masculino plural que modifican, como adjetivos que son, al sustantivo que desempeña la función de sujeto. Por último, hay un infinitivo sustantivado que conforma un sintagma complemento circunstancial junto con la preposición εἰς.

6. αἱ δ' εἰς τὸ φανερόν λεγόμεναι αἰτίαι ἦσαν ἄλλαι ἑκατέρων· **αἱ σπονδαὶ τῷ πολέμῳ** τοῦ ἐχθροῦ ἐλύοντο.
las causas dichas públicamente eran otras (diferentes) en cada parte: **la tregua** era derogada **por la guerra** del otro.

Estamos ante dos oraciones yuxtapuestas. La primera es copulativa con un atributo en nominativo plural, ἄλλαι. Lo curioso de esta oración es que el sintagma sujeto está modificado por un **participio en voz pasiva**, λεγόμεναι.

La segunda oración es pasiva, con un sujeto paciente en nominativo plural, αἰσπονδαὶ, y un complemento agente en dativo, τῷ πολέμῳ, porque no se trata de una persona sino de una cosa o concepto. Así pues, en griego el complemento agente se expresa de diferente manera según sea una persona o una cosa quien desempeñe esta función.

VOCABULARIO

ἄλωσις, εως ἡ		toma, conquista
ἀξιόλογος, η, ον		digno de ser recordado <i>superlativo</i> ἀξιόλογος
ἀπόλλυμι	aor ἀπώλεσα	aniquilar
ἀφανής, ἐς		invisible, oculto secreto
διαφορά, ᾗς ἡ		diferencia, desacuerdo
ἐκάτερος, α, ον		cada uno de los dos, cada parte
ἐξ ὅτου	inter. indirecta	por qué causa [G del relativo ὅστις, ἥτις, ὅτι qu
Εὐβοία, ας ἡ		Eubea [isla situada frente al Ática en el mar Eg
ζητέω, ὦ		buscar, investigar echar de menos
Θουκυδίδης, ου ὁ		Tucídides
ἴστωρ, ορος ὁ		conocedor, testigo
καθίστημι	aor tr κατέστησα aor intr κατέστην	establecer, disponer; llegar a ser
λόγῳ		de palabra [ἔργῳ de hecho]
λύσις, εως ἡ		disolución, derogación
Πελοποννήσιος, α, ον		peloponesio, a [habitante de la región del Pelop
προγίγνομαι	aor προυγενόμην	suceder antes
πρόφασις, εως ἡ		pretexto
σπονδή, ἥς ἡ		libación <i>pl</i> tratado, tregua
συγγράφω	aor συνέγραψα	redactar, describir
τριακονταέτης, ες		de treinta años
φανερός, ά, όν		visible εἰς τὸ φανερόν a la luz, públicamen
ὥς	adv	cómo

3.1. Morfología verbal: la voz pasiva en el tema de presente

LA VOZ PASIVA. EL TEMA DE PRESENTE

El verbo griego presenta tres voces: **activa**, **media** y **pasiva**; mientras que el castellano tiene un sistema verbal con dos voces: activa y pasiva.

Si la voz activa presenta la coincidencia entre el sujeto gramatical y el agente de la acción, la voz pasiva cambia por completo el punto de vista de la acción verbal: el sujeto gramatical queda desvinculado de la acción verbal para convertirse en mero paciente de ella; de ahí que se denomine **sujeto paciente**. La acción verbal de un verbo pasivo la desempeña otro elemento de la oración, el **complemento agente**.

Por otra parte, recuerda que la voz media no tiene equivalente en castellano: expresa una participación especial del sujeto en la acción del verbo o una acción reflexiva.

Morfológicamente, la voz media se diferenciaba de la voz activa en el uso de unas desinencias específicas.

La voz pasiva presenta dos formaciones diferenciadas:

- En el tema de presente (y en el de perfecto que conoceremos al final de esta unidad) no hay diferenciación entre la voz media y la pasiva.
- Por el contrario, tanto el tema de aoristo como el tema de futuro tienen una construcción exclusiva para la voz pasiva.

Importante

Empezaremos con el tema de presente, que se conjuga de forma idéntica al tema de presente de la voz media; será el contexto el que nos indique si estamos ante una construcción pasiva.

La traducción de la voz pasiva no ofrece dificultades: λύομαι, "soy desatado".

indicativo				imperativo		
		PRESENTE	IMPERFECTO	PRESENTE	INFINITIVO	
singular				singular		
1. ^a	ἐγώ	λύομαι	ἐλύόμην		λύεσθαι	
2. ^a	σύ	λύῃ	ἐλύου	λύου		
3. ^a		λύεται	ἐλύετο			
plural					PARTICPIO	
1. ^a	ἡμεῖς	λύομεθα	ἐλύόμεθα		λύόμενος, η, ον	
2. ^a	ὕμεῖς	λύεσθε	ἐλύεσθε	λύεσθε		
3. ^a		λύονται	ἐλύοντο			

Todos los verbos adoptan esta formación para el tema de presente. Solo debes recordar las características específicas de los diferentes tipos y que puedes consultar en los siguientes enlaces a temas anteriores: [contractos](#) ([formas personales](#) y [formas nominales](#)); verbos en oclusiva; verbos en nasal y líquida; y verbos atemáticos ([simples](#) y [reduplicados](#)).

Como es natural, el **verbo copulativo** εἰμί no puede tener voz pasiva.

Ejercicio resuelto

Vamos a analizar algunas formas verbales, te pedimos que escribas su persona, número, tiempo, voz y enunciado del verbo (si se trata de una forma nominal deberás indicar el modo y la voz; y caso y número si lo tuviera). Para recordar con este ejercicio todas las desinencias, una vez analizadas cámbiales el número.

Recuerda que las formas de la voz pasiva y media son iguales; en este ejercicio consideraremos todas las formas como si fueran de la voz pasiva.

συνέγραφε
ἔχόμεθα
πολεμοῦνται
ἐλπίζόμεναι
γράφονται
τίθεμαι
ἐπέμπεσθε
ἀγγέλλη
ἐβάλλοντο
κεῖμαι

Mostrar retroalimentación

- συνέγραφε: 3 sg, imperfecto de la voz activa de συνεγράφω; su forma plural es συνέγραφον.
- ἔχόμεθα: 1 pl, presente de la voz pasiva de ἔχω; su forma singular es ἔχομαι.
- πολεμοῦνται: 3 pl, presente de la voz pasiva del verbo contracto πολεμέω, ᾠ; su forma singular es πολεμεῖται.
- ἐλπίζόμεναι: nominativo plural femenino del participio de presente de la voz pasiva de ἐλπίζω; su forma de nominativo singular es ἐλπίζομένη.
- γράφεσθαι: infinitivo de presente de la voz pasiva de γράφω; los infinitivos no tienen persona, número ni caso.
- τίθεμαι: 1 sg, presente de la voz pasiva de τίθημι; su forma plural es τιθέμεθα.
- ἐπέμπεσθε: 2 pl, imperfecto de la voz pasiva de πέμπω; su forma singular es ἐπέμπου.
- ἀγγέλλη: 2 sg, presente de la voz pasiva de ἀγγέλλω; su forma plural es ἀγγέλεσθε.
- ἐβούλοντο: 3 pl, imperfecto de la voz pasiva de βούλομαι (este verbo no tiene forma activa); su forma singular es ἐβούλετο.
- κεῖμαι: 1 sg, presente de la voz pasiva de κεῖμαι; su forma plural es κείμεθα.

SINTAXIS DE LA VOZ PASIVA

Como te hemos explicado antes, la voz pasiva cambia por completo el punto de vista de la acción verbal: el sujeto gramatical ya no es el ejecutor de la acción verbal, es su paciente. Así que el elemento de la oración que desempeña la acción verbal es el complemento agente.

Como es lógico el caso que puede cumplir la función de **sujeto paciente** es el **nominativo**.

Sin embargo, el griego establece diferencias sintácticas según quien cumpla la función de **complemento agente**:

- si es una persona o cosa personificada, el complemento agente se expresa en **genitivo precedido de la preposición ὑπό**: αἱ αἰτίαι γράφονται ὑπὸ Θουκυδίδου, "las causas son descritas por Tucídides".
- si es una cosa, el complemento agente se expresa en **dativo sin preposición**: ὁ φόνος κωλύεται τῷ νόμῳ, "el crimen es prohibido por la ley".

Comprueba lo aprendido

Para ejercitar estos nuevos conocimientos vamos a practicar el análisis sintáctico de oraciones. Debes completar los espacios en blanco con el caso o la función que corresponda. Finaliza escribiendo la traducción; si no recuerdas algún significado consulta el vocabulario del aula.

1. ἡ πόλις πολιορκεῖται ὑπὸ τοῦ πολεμίου.
2. κατ' ἀρχὰς ἄνθρωποι ἀπόλλυται ὑπὸ τῶν θηρίων.
3. τὰ βιβλία ὑπὸ ἐμοῦ γράφεται.
4. Ἔρως γινώσκεται ὑπὸ πάντων ἀνθρώπων.
5. πολλάκις οἱ ἄνθρωποι ταῖς ἡδοναῖς ἄγονται.

1. ἡ πόλις πολιορκεῖται ὑπὸ τοῦ πολεμίου.

	ἡ πόλις	πολιορκεῖται	ὑπὸ	τοῦ πολεμίου
MORFOLOGÍA	<input type="text"/>	3 sg <input type="text"/>	<input type="text"/>	G sg
SINTAXIS	S pac	V	<input type="text"/>	<input type="text"/>

traducción:

2. κατ' ἀρχὰς ἄνθρωποι ἀπόλλυται ὑπὸ τῶν θηρίων.

	κατ'	ἀρχὰς	ἄνθρωποι	ἀπόλλυται	ὑπὸ	τῶν θηρίων
MORFOLOGÍA	prep	Ac pl	<input type="text"/>	3 sg pas	<input type="text"/>	<input type="text"/>
SINTAXIS	<input type="text"/>	<input type="text"/>	V	<input type="text"/>	C Ag	<input type="text"/>

traducción:

3. τὰ βιβλία ὑπὸ ἐμοῦ γράφεται.

	τὰ βιβλία	ὑπὸ	ἐμοῦ	γράφεται
MORFOLOGÍA	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	3 sg pas
SINTAXIS	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	V

Recuerda que los sujetos de género neutro y número

plural llevan el verbo en singular.

traducción:

4. Ἔρως γινώσκεται ὑπὸ πάντων ἀνθρώπων.

	Ἔρως	γινώσκεται	ὑπὸ	πάντων ἀνθρώπων
MORFOLOGÍA	<input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/>
SINTAXIS	<input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/>	

traducción:
 .

5. πολλάκις οἱ ἄνθρωποι ταῖς ἡδοναῖς ἄγονται.

	πολλάκις	οἱ ἄνθρωποι	ταῖς ἡδοναῖς	ἄγονται
MORFOLOGÍA	adv	<input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
SINTAXIS	<input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/>

traducción:
 .

Enviar

Ejercicio resuelto

Es importante que recuerdes que en la transformación de activa a pasiva, el sujeto de la oración activa se convierte en el complemento agente de la voz pasiva y el complemento directo del verbo activo, en sujeto paciente del verbo pasivo.

También debes tener en cuenta que en las oraciones pasivas está excluida la posibilidad de aparición de un complemento directo.

En esta ocasión te pedimos que escribas en pasiva estas oraciones activas y después las traduzcas:

1. Θουκυδίδης γράφει τὸν πόλεμον τῶν Πελοποννησίων καὶ Ἀθηναίων.
2. ὁ ἀνὴρ τὴν πόλιν ἀδικεῖ.
3. οἱ Πελοποννήσιοι τὰς Ἀθῆνας πολιορκοῦσιν.
4. οἱ Ἀθηναῖοι τοὺς πολεμίους διαφθείρουσιν.
5. οἱ πολλοὶ τὸν πλούσιον τιμῶσιν.

6. ἡ πόλις τοὺς φιλοσόφους οὐ τιμᾷ

Si tienes dudas puedes consultar la solución si pulsas en la siguiente pestaña.

Mostrar retroalimentación

Esta es la solución al paso de activa a pasiva de las anteriores oraciones; te marco con diferentes colores los **sujetos pacientes** y los **complementos agentes**:

1. Θουκυδίδης γράφει τὸν πόλεμον τῶν Πελοποννησίων καὶ Ἀθηναίων.

ὁ πόλεμος τῶν Πελοποννησίων καὶ Ἀθηναίων ὑπὸ Θουκυδίδου γράφεται, "la guerra de los peloponesios y los atenienses es escrita por Tucídides".

2. ὁ ἀνὴρ τὰς πόλεις ἀδικεῖ.

αἱ πόλεις ὑπὸ τοῦ ἀνδρὸς ἀδικοῦνται, "las ciudades son maltratadas por el hombre".

Observa que al cambiar a pasiva la oración el sujeto paciente es de número plural, por eso el verbo también debe ser plural: ἀδικοῦνται.

3. οἱ Πελοποννήσιοι τὰς Ἀθῆνας πολιορκοῦσιν.

αἱ Ἀθῆναι ὑπὸ τῶν Πελοποννησίων πολιορκοῦνται, "Atenas es asediada por los peloponesios".

El nombre de la ciudad de Atenas es plural en griego.

4. οἱ Ἀθηναῖοι τοὺς πολεμίους διαφθείρουσιν.

οἱ πολεμίοι ὑπὸ τῶν Ἀθηναίων διαφθείρονται, "los enemigos son destruidos por los atenienses".

5. οἱ πολλοὶ τὸν πλούσιον τιμῶσιν.

ὁ πλούσιος ὑπὸ τῶν πολλῶν τιμᾶται, "la riqueza es venerada por muchos".

Observa que al cambiar a pasiva la oración el sujeto paciente es de número singular, por eso el verbo también debe ser singular: τιμᾶται.

6. ἡ πόλις τοὺς φιλοσόφους οὐ τιμᾷ.

οἱ φιλόσοφοι τῇ πόλει οὐ τιμῶνται, "los filósofos no son honrados por la ciudad".

Al no ser el complemento agente una persona o cosa personificada debe expresarse en dativo sin preposición.

4. Historiadores y periodistas

Reflexiona

Esperanza Aguirre 'Los niños catalanes deben aprender los...



Vídeo de [Aristóteles](#) en YouTube

"En los últimos meses una inesperada polémica ha venido a sumarse al panorama periodístico con indudable fuerza. La discusión concierne a un tema que habitualmente se encuentra alejado de los grandes medios de comunicación y al que sólo la disputa política le ha permitido saborear las mieles de aparecer en los principales informativos televisivos o en las portadas de los periódicos estatales de mayor influencia en la opinión pública. **El tema a debate: la historia. El motivo: decidir qué historia debe enseñarse a los ciudadanos.** [...]"

Se ha podido comprobar una vez más que, pese a la era científico-tecnológica en la que casi todos los pensadores proclaman que vivimos, la discusión sobre la vieja Clío tiene siempre un valor civil de carácter estratégico. Si algo ha venido a demostrar esta disputa mediática es que la historia se muestra como una materia políticamente sensible, más sensible que otras muchas materias académicas que merecen sin embargo mayores atenciones presupuestarias. Lo era en la Grecia clásica y lo es en nuestros días".

Historiografía y sociedad

Dr. Roberto Fernández, catedrático de Historia Moderna, Universitat de Lleida, 2012 n.e.

- ¿Cuál es la polémica de la que habla el autor en este texto?
- ¿Por qué dice que la Historia es una materia "políticamente sensible"?
- ¿Por qué utiliza el término "la vieja Clío" para nombrar a la Historia?

Mostrar retroalimentación

- El texto del catedrático catalán está referido al debate abierto por el ministro Wert cuando declaró, en una sesión del Congreso, que la intención del Gobierno es "españolizar" a los niños catalanes. Así lo relataba el diario **Público**:

"Nuestro interés es españolizar a los alumnos catalanes y que se sientan tan orgullosos de ser españoles como de ser catalanes y que tengan capacidad de tener una vivencia equilibrada de esas dos identidades porque las dos les enriquecen, y en esa línea vamos a continuar", ha explicado Wert en la sesión de control al Gobierno en el Congreso.

El ministro ha contestado así a una pregunta del diputado socialista Francesc Vallès, quien le ha recriminado que relacionara el crecimiento del sentimiento independentista en algunas comunidades autónomas "con la dirección que ha llevado el sentido educativo".

Vallès le ha preguntado si estas palabras, que ha dicho que le dejaron "atónito", fueron "un desliz" o si de verdad lo cree así, a lo que Wert ha respondido que, a su juicio, "la deriva que ha tomado parte del sistema educativo en Catalunya facilita que se produzca un ocultamiento o una minimización de los elementos comunes, particularmente los históricos, que configuran la historia de Catalunya dentro de España".

● Roberto Fernández escribió el texto para explicar cómo debe trabajar un historiador, destacando la independencia que debe mantener ante cualquier intento de manipulación política. Dice que la Historia es "políticamente sensible" porque los gobiernos, sobre todo los de carácter totalitarista, tienden a pretender transformarla a su antojo, como medio de justificación de su propia ideología y actuaciones.

● La expresión "la vieja Clío" hace alusión a la Musa de la Historia.

"En cuanto a las cosas que se hicieron durante la guerra, no he querido escribir lo que oí decir a otros, aunque me pareciese verdadero, sino solamente lo que yo vi por mis ojos, y supe y entendí por cierto de personas dignas de crédito, que tenían verdadera noticia y conocimiento de ellas. Porque también se puede hallar la verdad de esta forma, claro que con mucho trabajo. Y es que los mismos que son testigos de los hechos, los cuentan de formas distintas, cada cual según su interpretación de los hechos o según los recuerda".

Tucídides, *Historia de la guerra del Peloponeso*, s. V a.n.e.

Se entiende hoy en día la función del historiador como investigar con un método científico los hechos y los sistemas sociales pretéritos para ayudar a entender el presente y poder pensar el futuro. El papel de consignar los hechos contemporáneos ha pasado, en la actualidad, al periodista. Las normas que deben seguir uno y otro son muy similares, y son prácticamente las mismas en que basó Tucídides su método de trabajo.

Según el código deontológico del **periodista** (documento que recopila los fundamentos generales que regulan el comportamiento de los informadores) estos profesionales deben trabajar atendiendo a las pautas siguientes:

- El respeto a la verdad.
- Estar abierto a la investigación de los hechos.
- Perseguir la objetividad aunque se sepa inaccesible.
- Contrastar los datos con cuantas fuentes periodísticas sean precisas.
- Diferenciar con claridad entre información y opinión.
- Enfrentar, cuando existan, las versiones sobre un hecho.
- Respeto a la presunción de inocencia.
- Rectificación de las informaciones erróneas.

Y un historiador debe trabajar atendiendo a:

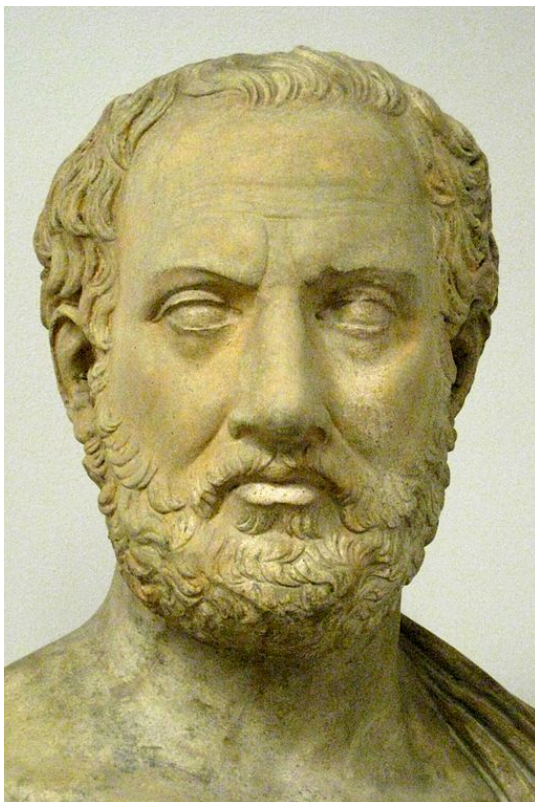
1. **Objetividad:** el historiador debe realizar su labor de forma objetiva. Esto conlleva una constante revisión de sus conocimientos, teorías y métodos. Comporta la duda y la crítica, la comprobación permanente de todo lo que se afirme. El historiador debe rechazar todo tipo de dogmatismo. El dogma es la antítesis de la ciencia. Debe ser desmitificador: la historiografía ha estado muy cercana a la función mitificadora dictada por la política; el historiador científico debe luchar contra las falsificaciones interesadas que representan los distintos mitos, fabricados y atesorados por los individuos, las clases sociales, las naciones, las religiones o las ideologías.
2. **Independencia:** El historiador, pues, no debe ponerse al servicio de la creación de las condiciones ideológicas y culturales que facilitan el mantenimiento de un determinado sistema. El historiador no adoctrina. Para esto se requiere independencia.
3. **Método científico:** Debe seguir un método científico que garantizará esa independencia e imparcialidad que debe presidir el análisis objetivo de la realidad pasada.

Extractado de *Historiografía y sociedad*, anteriormente citado

Este tema ha sido elaborado por Javier Almodóvar y Meli San Martín para la Consejería de Educación de la Junta de Andalucía



Importante



Thucydides

Thucydides reunió bajo el título de *Historia de la guerra del Peloponeso* la confrontación entre los estados más poderosos de la época, Atenas y Esparta, entre el año 431 y el 411 a.n.e. Testigo presencial de los acontecimientos se esforzó en narrar con objetividad e independencia de criterio, sopesando la fiabilidad de sus fuentes y comprobando la verdad de los hechos. Fue estratega de la ciudad de Atenas pero al fracasar en su misión fue condenado al exilio; esto le permitió obtener información procedente de los dos bandos. Así pues, su obra es de historia contemporánea, algo novedoso que le lleva a afirmar al comienzo de su obra: "puesto que no voy a contar cosas fabulosas, mi historia no será muy divertida ni entretenida de oír y leer... mi intención no es componer farsa o comedia que dé placer por un rato, sino una historia provechosa que dure para siempre."

A diferencia de Heródoto, cuya concepción de la historia es eminentemente religiosa, Thucydides explica los hechos desde un punto de vista humano. Para él la fuerza motriz de la historia es la inteligencia, γνῶμη, cuyas decisiones están determinadas por cuestiones políticas, económicas y militares, manteniéndose al margen de las normas religiosas; junto a ella está la fortuna, τύχη, el margen de lo imprevisible. Es la naturaleza humana y su aspiración a la libertad el único elemento constante del proceso histórico.

Abundan los discursos puestos en boca de los personajes que expresan la verdad política, los móviles que ocasionan los acontecimientos y que también dramatizan el relato. Por todo ello ha sido considerado el padre de la historiografía como ciencia.

Su relato va acompañado de un estilo conciso y directo pero denso en ideas, algo que dificulta su comprensión. La narración se planifica con un riguroso ordenamiento cronológico de los acontecimientos en ocho libros:

- Libro I. Historia primitiva de Grecia; exposición de la metodología histórica; antecedentes de la guerra.
- Libros II, III, IV y V. Guerra Arquidámica: invasión del Ática en 431; paz de Nicias.
- Libros VI y VII. Expedición a Sicilia y desastre ateniense.
- Libro VIII. Segunda etapa de la guerra, hasta el 411 en que se interrumpe, quizá por la muerte del autor.

Importante

LA VOZ PASIVA

El verbo griego presenta tres voces: **activa**, **media** y **pasiva**.

En la voz activa coincide el sujeto gramatical con el agente de la acción; mientras que en la voz pasiva el sujeto gramatical se desvincula de la acción verbal y se convierte en mero paciente; la acción verbal de un verbo pasivo la desempeña otro elemento, el complemento agente. La voz media no tiene equivalente en castellano, expresa una participación especial del sujeto en la acción del verbo o una acción reflexiva.

La voz pasiva presenta dos formaciones: los temas de presente y de perfecto no diferencian entre la voz media y la pasiva; pero los de aoristo y de futuro sí diferencian la voz pasiva.

TEMA DE PRESENTE: λύομαι, "soy desatado"

Todos los verbos adoptan esta formación, solo debes recordar las características específicas de los diferentes tipos (contractos, en oclusiva; en nasal y líquida; y atemáticos). El verbo copulativo εἰμί no puede tener voz pasiva:

- **presente:** λύομαι, λύη, λύεται, λυόμεθα, λύεσθε, λύονται
- **imperfecto:** ἐλυόμην, ἐλύου, ἐλύετο, ἐλυόμεθα, ἐλύεσθε, ἐλύοντο
- **imperativo:** λύου, λύεσθε
- **infinitivo:** λύεσθαι
- **participio:** λυόμενος, η, ον

SINTAXIS DE LA VOZ PASIVA

1. El **sujeto paciente** se expresa en nominativo.

2.1. El **complemento agente**, si es una persona o cosa personificada, se expresa en genitivo precedido de la preposición ὑπό:

αἱ αἰτίαι γράφονται ὑπὸ Θουκυδίδου, "las causas son descritas por Tucídides".

2.2. Si el complemento agente es una cosa se expresa en dativo sin preposición:



Importante

HISTORIADORES Y PERIODISTAS

Hoy en día la función del historiador es investigar con un método científico los hechos y los sistemas sociales pretéritos para ayudar a entender el presente y poder pensar el futuro. El papel de consignar los hechos contemporáneos ha pasado al periodista. Las normas que deben seguir uno y otro son muy similares, y son prácticamente las mismas en que basó Tucídides su método de trabajo:

- Respeto a la verdad.
- Investigación de los hechos con un método científico: comprobación de los datos.
- Objetividad y rechazo del dogmatismo.
- Diferenciar con claridad entre información y opinión.

Descarga de la versión imprimible de este tema:



No Such Resource

File not found.

AVISO DEL SERVIDOR

Por motivos de seguridad esta página web solo está accesible mediante acceso seguro (https):

https://educacionadistancia.juntadeandalucia.es/adistancia/Aviso_Legal_Andalucia_1

Por favor, actualice sus marcadores. Gracias.

